

Index = Indice

Objekttyp: **Index**

Zeitschrift: **Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari**

Band (Jahr): **60 (1970)**

PDF erstellt am: **25.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Index - Indice

- abusi religiosi 41 ss., 51 ss.
Ambrogio, iconografia 48
analfabetismo, Bodio sec. 19° 53 ss.
arrivée au chalet de montagne 31
arti meccaniche 48
Atlas de folklore suisse 36
autarchia, Val Verzasca 5
automates 66 s.
barcaioli 51
bestemmiatori, pene per i - 41 ss.
bibliothèque de la société 35
boisson 59
Borromeo, Carlo S. 41 ss.
bougies sur les tombes 81
caccia 52
canapa, coltivazione 5 s.
candela, pena con -, 47
canzoni 74
cassée de noix 13
cassette, per denuncia 46
cavallanti 51
Chalanda Marz 1
cheminée bourguignonne 67
chiesa, avvisi comunali dati in - 55
cibi 74s.
compagnie penitenti, disciplini 44 s.
confraternite 44s., 48s., 83
Corfù, ospedale di - 49
culte des eaux 2 s.
Defendente (S.) 47
denunziatore 43, 44
dialetto Leventina 84
diavolo 44
Dio, trasf. in *zio* 43, 45
disciplini 44, 48
Domenica (S.) 48
économie de la montagne 71
elemosina, di legumi 50
emigrazione 84
Evangelisti 48
évolution de la montée aux alpages 34
expulsion des mauvais esprits 3
fabbricazione di tegole 52, di scope 76 s.
fabrication de l'huile 10 ss.
falciatore, cattivo 73
familles, noms de 16
fête - festa, lavoro in - 51, de printemps 1,
popolari di santi 14, sagre della
Madonna 14
fienagione 75
fixation de la date de l'inalpe 23
folklore storico 51
fornaciai 51
fouet, claquement 1 s.
Francesco. S. indulgenze 50
Franscini Stefano 53ss., 84
frapper le rebord du baquet 60
Giovedì Santo 75
habillement des bergers 25
huile de noix 9
immagini profane 47
imbiancare la tela 7
immersione triplice, pena 42
inalpe 21
indulgenze 41, 43 s., 48 ss.
instruments de musique d'enfants 80,
populaires 78
istruzione, Bodio sec. 19° 53
journée de l'inalpe 26
jeunesse, société de 2
lavori in comune 5, - in giorno di festa 51
legato sale 83
lessive 62 s.
lingua ingiogata per bestemm. 42, 46
Lorenzo, S. chiesa a Varese 50
maison rurale, étude 36
maestri, sec. 19° 55
marca, usata da analfabeti 54 s.
Marco, ordine di S. - 50
Marta, compagnia di S. - 48
mietitura 73, 74
mode en 1900 62
Mondada, G., bibliografia 84
montée à l'alpage 19 ss.
museo d'Olivone 56
nomignoli di paesi 56
nourriture des bergers 57
palla, giuoco dei preti 52
parures du bétail 24
pene, bestemm. sec. 16° 41 ss.
pescatori, sec. 17° 51 ss.
pitture, antiche lomb. 41, 47 s.
preti, pene, Riva S. Vitale 51s., 86,
concubinato 86
processione a piedi nudi 45 s.
prova 1 ss.
publications de la société 35
questionnaire sur les bougies 82
quête 1 s.
ravitaillement des alpages 61
religione, Lombardia sec. 16° 41ss.,
- Pieve Riva S. Vitale 51 ss.
reliquie, Tre Valli 41, 50
renoncement à la décoration par
superstition 25
repas de la montée 31, - du Jeûne
fédéral 58
rotazione dei campi 7
Santo, proprietà basate sul nome 47
scalzi, in processione sec. 16° 44 s.
scope 76s.
scuola, Bodio 19° 55
Seelenbalgge 85
sonnailles 22
soprannomi 75
sortie d'entraînement 23 s.
superstizioni, lomb., lev. 41
sussidi cant. a maestri 55
testo dialettale di Mesocco 14
transhumance et trafic automobile 20,
dans le ct. de Vaud 19
traghetto sul Ticino 68 s.
trebbiatura 73s.
trinquer 31
village de France 71 s.
visite pastorali sec. 17° 83

Termes régionaux
français

amodieur 58
bagnolet 32, 60
bedoune 24
beuglise 64
bottecu 24
brasse 11
café corsé 59
capet 25
cassée 13
chamoniex 22

gâteau au nillon 13
guetze 60
guiche 60
laitia 57, 60
lissu 63
mitre 32
nillon 13
œil 26
poche de bois 60
pomme 31

poser la lessive 63
promenade 24
rappercher 57
reverse 59
sapin 24, 32
seillon 32
séré 57
tââze 26
toupin 22

Termini regionali
italiani

barchetto 68 ss.
batadoo 74, 75
batt 73
biddla 76
bolâstro 5
borètt 6
bravo 46 s.
brazza 76
bronzâda 75
brusaa i chest 75
candelora 14
canovatt 6, 7
canavôs 5
carr di scalett 73
cavèden 74, 75
cavurin 76
centenee 76
chèi 73, 75
chest 75
ciòss 76
citadino sindaco 53
codee 73, 75
codigh 75
comune (la) 53
cot 73
cözç 5
crespin 77
curt 76
desch 73
donzell 74, 75
falc 6
farù 75
féssro 55
fôla 5
forçbeta 73
formentón 75, 76
fraina 74, 76
früsa el cânev 6
galup 74

gambacc 73, 75
gambusc 75
giôva 42, 46
gnoccb 74
goterlet 75
Gutarbânn 77
inaquaa el cânev 5
ingerma, -adura 85
lof 74
madirôra 56
Maggia (Val.) 86
marenghitt d'ôr 76
matón, matân 74
mazöö 5
mazçôra 6
mèrga 76
mesón 73, 75
mett a möi 5
mugiaa 73
navaroli 45
navisciôn 68
nostranel 75
oliatt 56
ordiada 75
panigada de Roré 75
panigh 75
pè-piatt 56
pesta 6
Pianasc n.loc. 76
pira 6
piçochen a petelèch 74, 75
poiât 6
polenta storna 74, 75,
- *negra* 76
polt 74
porca zia 43 N
pozç 5
pozçardé 5
prebatt 73

ranza 73
rastell 73
robbia 76
rüm 85
saltaa el panich 74, 75
sangue di bue 77
scimm da mèrga 77
sciuladoo 73, 75
scöra, scuola 45, 48
scoriata 48
scovare 42
scua a crespin 77,
- *da fadiga* 77,
- *da mèrga* 77
sèda 6
seгаа 73
sigbezç 73, 75
smeazza 74
spand 73
spinèsc 6, 7
stanga 73
stopa 6
strifól 7
stropa 74
stübi 6
stügliaa 6
teciaa 73
tèra 7
tienza 73
torba 86
tree 7
trescia 73, 75
trevüs 5
valón 74
voltaa 73
zio, zia (in bestemmie) 43,
45
zopin, zopeta 74

rumantschs

chalandà març 1

patrun 2

prova 1

ritscha 3

Localité – Località

Baulmes 65
Bodio 53
Campagnadorna 76, 77
Foroglio 86
Genestrerio 76
Jura 16, 19 ss., 57 ss.
Leventina 43, 46
Linescio 83
Lodrino 68 ss.
Lombardia 41 ss.

Lugano 56
Lussy s. Morges 10
Maggia, valle 86
Magliaso 14
Malcantone 14
Mendrisio 85
Mesocco 14
Monteggio 14
Mugena 14
Olivone 56

Risoux 67
Riva San Vitale 51 s.
Romainmôtier 39 s.
San Vittore 73
Tre Valli 41 ss.
Val-de-Travers 62 s.
Valle di Muggio 77
Valle Verzasca 5 ss.
Viganello 56
Zuoz 1 ss.